

УДК 811.521(075)
ББК 81.5Япо-9
У75

В издании использованы иллюстрации
по лицензии Shutterstock.com

Усманова, Елена Владимировна.

У75 Японский язык. Речевой тренажер / Е. В. Усманова. — Москва : Издательство АСТ, 2024. — 64 с. : ил. — (Суперпупертренажер).

ISBN 978-5-17-158186-2

Елена Усманова — дипломированный специалист по японскому языку и литературе, автор справочных и учебных пособий.

В данном пособии представлены самые распространенные японские речевые конструкции и мини-диалоги, которые показывают использование выражений в контексте; большое количество упражнений позволяет проработать каждую конструкцию на практике и выработать устойчивые навыки использования в речи.

Данное издание подходит для всех, кто учит японский язык.

УДК 811.521(075)
ББК 81.5Япо-9



Издание для дополнительного образования
Для широкого круга читателей

Суперпупертренажер

Усманова Елена Владимировна

ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК. РЕЧЕВОЙ ТРЕНАЖЕР

Заведующий редакцией *К. В. Игнатьев*
Руководитель направления *Е. В. Окошкина*
Ответственный редактор *А. В. Зубарева*
Дизайн обложки *Е. С. Алenuшкиной*
Технический редактор *Н. А. Чернышева*
Компьютерная верстка и макет *Л. В. Ковальчук*

Подписано в печать 20.10.2023. Формат 70×100/16.
Гарнитура PF Centro Sans Pro. Печать офсетная.
Бумага офсетная. Усл. печ. л. 5,2. Тираж экз.
Заказ № .

Произведено в Российской Федерации
Изготовлено в 2023 г.
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
129085, Российская Федерация, г. Москва,
Звездный бульвар,
д. 21, стр. 1, комн. 705, пом. I, этаж 7
Наш сайт: www.ast.ru, e-mail: ask@ast.ru

Общероссийский классификатор продукции
ОК-034-2014 (КПЕС 2008); 58.11.1 —
книги, брошюры печатные

«Баспа Аст» деген ООО
129085, г. Мәскеу, Жұлдызды гүлзар, д. 21,
1 кұрылым, 705 бөлме, пом. 1, 7-қабат
Біздің электрондық мекенжаймыз : www.ast.ru
E-mail: ask@ast.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz
Интернет-дүкен: www.book24.kz
Импортер в Республику Казахстан
и Представитель по приему претензий
в Республике Казахстан —
ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы.

Қазақстан Республикасына импорттаушы және
Қазақстан Республикасында наразылықтарды
қабылдау бойынша өкіл — «РДЦ-Алматы» ЖШС,
Алматы қ., Домбровский көш., 3 «а», Б литері
офис 1. Тел.: 8 (727) 251 59 90, 91,
факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107;
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz
www.book24.kz

Тауар белгісі: «АСТ»
Өндірілген жылы: 2023
Өнімнің жарамдылық; мерзімі шектелмеген.

ISBN 978-5-17-158186-2

© Усманова Е. В., 2023
© ООО «Издательство АСТ», 2023

СОДЕРЖАНИЕ

これは … だ / です.....	4
これは … ですか.....	6
～の … です.....	8
か / か … か / それとも … か.....	10
～があります / ～がいます.....	12
にいます / にあります.....	14
に / へ.....	16
と / や … など.....	19
～ませんか / ～ましょうか / ～ましょう.....	22
～てください.....	24
～ないでください / ～てはいけません.....	26
～てもいいです / ～てもいいですか.....	30
～てから.....	32
～のが上手 (じょうず) です / ～のが下手 (へた) です.....	34
～のほうが～より / より～のほうが.....	37
～の中 (なか) で …が一番 (いちばん).....	39
～になる / ～くなる.....	41
～たい / ～たくない / がほしい.....	43
Ответы.....	47

これは … だ / です

これは牛乳（ぎゅうにゅう）です。— Это молоко.
それは本（ほん）です。— Вон там, ближе к тебе, книга.
あれは店（みせ）です。— Вон там магазин.

Предметы, которые находятся близко к говорящему, обозначаются как **これ**; предметы, которые находятся на удалении от говорящего и близко к собеседнику — **それ**; предметы, которые находятся далеко от обоих — **あれ**.

Упражнение 1. Переведите на русский язык.

1. これは水（みず）です。.....
2. これは犬（いぬ）です。.....
3. それは猫（ねこ）です。.....
4. これはカフェです。.....
5. あれは塔（とう）です。.....
6. それは木（き）です。.....
7. それは学校（がっこう）です。.....
8. これはほんものだ。.....
9. これは桃（もも）です。.....
10. あれは父（ちち）です。.....

Связка **です** употребляется в нейтрально-вежливой речи, то есть в тех ситуациях, когда вы знакомы с собеседником недостаточно близко.

Связка **だ** употребляется в разговорной фамильярной речи, когда собеседники знакомы достаточно близко.



Упражнение 2. Переведите на японский язык.

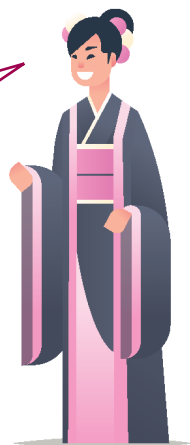
1. Вон там, ближе к тебе, ручка? (ペン)
2. Это мыло? (石鹼)
3. Вон там учитель? (先生)
4. Это дерево? (木)
5. Это дом? (家)
6. Это кровать? (ベッド*)
7. Вон там, ближе к тебе, молоко? (牛乳)
8. Это кот? (猫)
9. Вон там собака? (犬)
10. Вон там, ближе к тебе, соль? (塩)

これは … ですか

これは牛乳（ぎゅうにゅう）ですか。— Это молоко?
それは本（ほん）ですか。— Вон там книга?
これはいくらですか。— Сколько это стоит?
これは店（みせ）ですか。— Вон там магазин?
あなたの本（ほん）はどれですか。— Которая из книг ваша?

Частица **か** в японском языке используется для образования вопроса и всегда ставится в конце предложения!

どれ — вопросительное слово к **これ**, **それ** и **あれ**, в буквальном переводе означает «что из имеющегося» и используется в тех случаях, когда от собеседника требуется выбрать один из трёх и более предметов.



Упражнение 3. Переведите на русский язык.

1. これは何（なに）ですか。
2. これはいくらですか。
3. どれが欲（ほ）しい。
4. やまださんの かばんは どれですか。

5. どれが今川（いまがわ）さんですか。
6. あなたの車（くるま）はどれですか。
7. どれがあなたの車（くるま）ですか。
8. あなたのペンはどれですか。
9. どれがあなたのペンですか。
10. それは木（き）ですか。

Упражнение 4. Переведите на русский язык.

1. Которая кровать моя? (ベッド)
2. Которая машина принадлежит Такана-сану? (くるま)
3. Это чай? (おちゃ)
4. Которая из книг ваша? (ほん)
5. Сколько это стоит?
6. Кто из них Имагава-сан?
7. Что это?
8. Что вон там, ближе к тебе?
9. Это кофе? (コーヒー)
10. Который дом твой? (いえ)